

THE MULTIPLE REJOICING.
THE NUANCES OF GESTURE,
OF COLOUR.

Il multiplo gioire. Le sfumature del gesto, del colore.

Der vielfache Jubel. Die Nuancen der Gesten, der Farben.

Les multiples se réjouissent. Les nuances du geste, de la couleur.

Множественные радуются. Нюансы жеста, цвета.

Wall / Tetris Smoke Luc
Block Sand Mat
Floor / Olimpia Avorio 120120 (UNIONSTONE 2 Collection)

TETRIS

Porcelain
Rectified

Gres porcellanato
Rettificato

Feinsteinzeug
Kalibriert

Grès cérame
Rectifié

Керамогранит
Ректифицированная

Digital Plus
Technology

Colours

9mm

Number
of patterns

Sizes

110

5x20 2"x8"

TETRIS LUC



Tetris White Luc



Tetris Smoke Luc



Tetris Creme Luc



Tetris Sienna Luc



Tetris Rose Luc



Tetris Coral Luc



Tetris Artic Luc



Tetris Ocean Luc



Tetris Sage Luc



Tetris Forest Luc



Tetris Breeze Luc



Tetris Orchid Luc

TETRIS MAT



Tetris White Mat



Tetris Ecu Mat



Tetris Aria Mat



Tetris Blu Mat



Tetris Rugiada Mat



Tetris Muschio Mat

BLOCK MAT



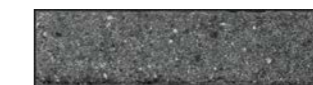
Block Sand Mat



Block Cotto Mat



Block Pearl Mat



Block Dark Mat



TETRIS



Wall / Tetris Coral Luc
Tetris Forest Luc
Floor / Logico Pearl 120120 (LOGICO Collection)

Hygienic, stain-resistant and easy to clean. Tetris, made of porcelain, is suitable for use in environments where attention to cleanliness is required. **It does not release chemicals, is safe for health and helps promote hygiene in the environment.**

Tetris Muschio Mat



Igienico, antimacchia e facilmente pulibile. Tetris, essendo in gres porcellanato, si presta all'utilizzo in ambienti dove è richiesta attenzione alla pulizia. **Non rilascia sostanze chimiche, è sicuro per la salute ed aiuta a favorire l'igiene dell'ambiente.**

Hygienisch, schmutzabweisend und leicht zu reinigen. Tetris besteht aus Feinsteinzeug und eignet sich für Umgebungen, in denen es auf Sauberkeit ankommt. **Es setzt keine Chemikalien frei, ist gesundheitlich unbedenklich und trägt zur Umwelthygiene bei.**

Hygienne, résistant aux taches et facile à nettoyer. Tetris, étant en grès cérame, se prête à une utilisation dans des environnements où une attention particulière à la propreté est requise. **Il ne libère pas de produits chimiques, il est sans danger pour la santé et aide à favoriser l'hygiène de l'environnement.**

Гигиеничен, устойчив к пятнам и легко чистится. Tetris, изготовленный из керамогранита, подходит для использования в помещениях, где требуется внимание к чистоте. **Он не выделяет химических веществ, безопасен для здоровья и способствует гигиене окружающей среды.**

Tetris Blu Mat
Insideart Sand 60120 Soft (INSIDEART COLOR Collection)



TETRIS

TETRIS LUC



Tetris Coral Luc
Tetris Forest Luc

A collection full of vitality that is complemented by a variety of colors and finishes. A palette of 22 colors that are composed of: 12 colors on polished finish, 6 on matt finish, and 4 materic matt colors that reinterpret refractory stone. It is a complete tactile and visual experience.

TETRIS MAT



Tetris Rugiada Mat

Una collezione ricca di vitalità che si completa per varietà di cromie e finiture. Una palette di 22 colorazioni che si articolano in: 12 colori su finitura lucida, 6 su finitura satinata e 4 colori satinati materici che reinterpretano la pietra refrattaria. È un'esperienza tattile e visiva completa.

Eine Kollektion voller Vitalität, die durch eine Vielzahl von Farben und Ausführungen ergänzt wird. Eine Palette von 22 Farben in: 12 Farben in polierter Ausführung, 6 in satinierter Ausführung und 4 strukturierte satinierte Farben, die feuerfesten Stein neu interpretieren. Es ist eine vollständige taktile und visuelle Erfahrung.

Une collection riche de vitalité qui se complète avec un éventail de couleurs et finitions. Une choix de 22 coloris qui s'articulent en: 12 couleurs en finition polie, 6 en finition matt et 4 matt texturés qui réinterprètent la pierre réfractaire. C'est une expérience tactile et visuel complète.

Коллекция наполнена жизненной силой, которую подчеркивает разнообразие цветов и отделки. Палитра из 22 цветов в: 12 цветов с глянцевой отделкой, 6 с матовой и 4 текстурированных матовых оттенка, дающие новую интерпретацию огнеупорному камню. Коллекция оставляет целую гамму тактильных и визуальных впечатлений.

BLOCK MAT



Wall / Block Pearl Mat



Tetris Creme Luc
Tetris Forest Luc
Jardin 04 60120 (SABLE Collection)

Luc, Mat, Block. The glossy finish gives elegant and vibrant reflections and colors. Satin finishes, with smooth or more materic graphics inspired by refractory stone, evoke more subdued and modern tones. Tetris finishes are designed to be combined with each other creating plays of light and reflections.



Tetris Sienna Luc
Dripart Calamine 60180
(DRIPART Collection)

Luc, Mat, Block. La finitura lucida regala riflessi e colori eleganti e vibranti. Le finiture satinare, con grafica lieve o più materica ispirata alla pietra refrattaria, richiamano i toni più pacati e moderni. Le finiture di Tetris sono studiate per essere abbinare tra di loro e generare giochi di luci e riflessi.

Luc, Mat, Block. Die glänzende Oberfläche sorgt für elegante und lebendige Reflexe und Farben. Die satinierten Oberflächen mit hellen oder strukturierten Grafiken, die von Schamottstein inspiriert sind, zeichnen sich durch friedliche, moderne Farbtöne aus. Die Oberflächen von Tetris sind so konzipiert, dass sie miteinander kombiniert werden können und Lichtspiele und Reflexe erzeugen.



Luc, Mat, Block. La finitura brillante donne des reflets et des couleurs élégantes et vibrantes. Les finitions satinées, avec des graphismes légers ou plus matériels inspirés de la pierre réfractaire, rappellent les tons plus calmes et modernes. Les finitions de Tetris sont étudiées pour être combinées entre elles et générer des jeux de lumières et de reflets.

Luc, Mat, Block. Глянцевое покрытие обеспечивает элегантные и яркие отражения и цвета. Сатинированная отделка с легкой или более фактурной графикой, вдохновленной огнеупорным камнем, вызывает более спокойные, современные тона. Отделка Tetris разработана таким образом, чтобы сочетаться друг с другом и создавать игру света и отражений.

Wall / Tetris White Luc
Block Cotto Mat
Floor / Chevron Sunwood Natural
(SUNWOOD Collection)

TETRIS



Tetris White Mat

Perfect for adding a lively welcoming touch to the most convivial area of residential spaces and **highlighting corners of the living area.**

The 5x20 size makes it possible to **cover even small parts** such as a niche set into the wall or architectural elements such as a column or arch.

Perfetto per dare un tocco di vivace accoglienza alla zona più conviviale della casa e **mettere in risalto angoli della zona living.** Il formato in 5x20 permette di rivestire anche **piccole parti** come una nicchia incassata nel muro o elementi architettonici come una colonna o una volta.

Perfekt, um dem geselligsten Bereich des Hauses einen Hauch von lebendiger Gemütlichkeit zu verleihen und die **Ecken im Wohnbereich hervorzuheben.** Mit dem Format 5x20 können **auch kleine Teile** wie eine Wandnische oder architektonische Elemente wie eine Säule oder ein Gewölbe abgedeckt werden.

Parfait pour donner une touche d'accueil animée à la zone la plus conviviale de la maison et **mettre en évidence les coins du salon.** Le format 5x20 permet de **revêtir même de petites pièces** comme une niche encastrée dans le mur ou des éléments architecturaux comme une colonne ou une voûte.

Идеально подходит для того, чтобы придать нотку живого гостеприимства самой уютной части дома и **подчеркнуть уголки гостиной.** Формат 5x20 позволяет облицовывать даже **небольшие участки**, такие как углубленная ниша в стене или архитектурные элементы типа колонны или свода.

Wall / Tetris Sage Luc
Tetris Smoke Luc
Floor / Insideart Grey 120120 Nat
(INSIDEART Collection)

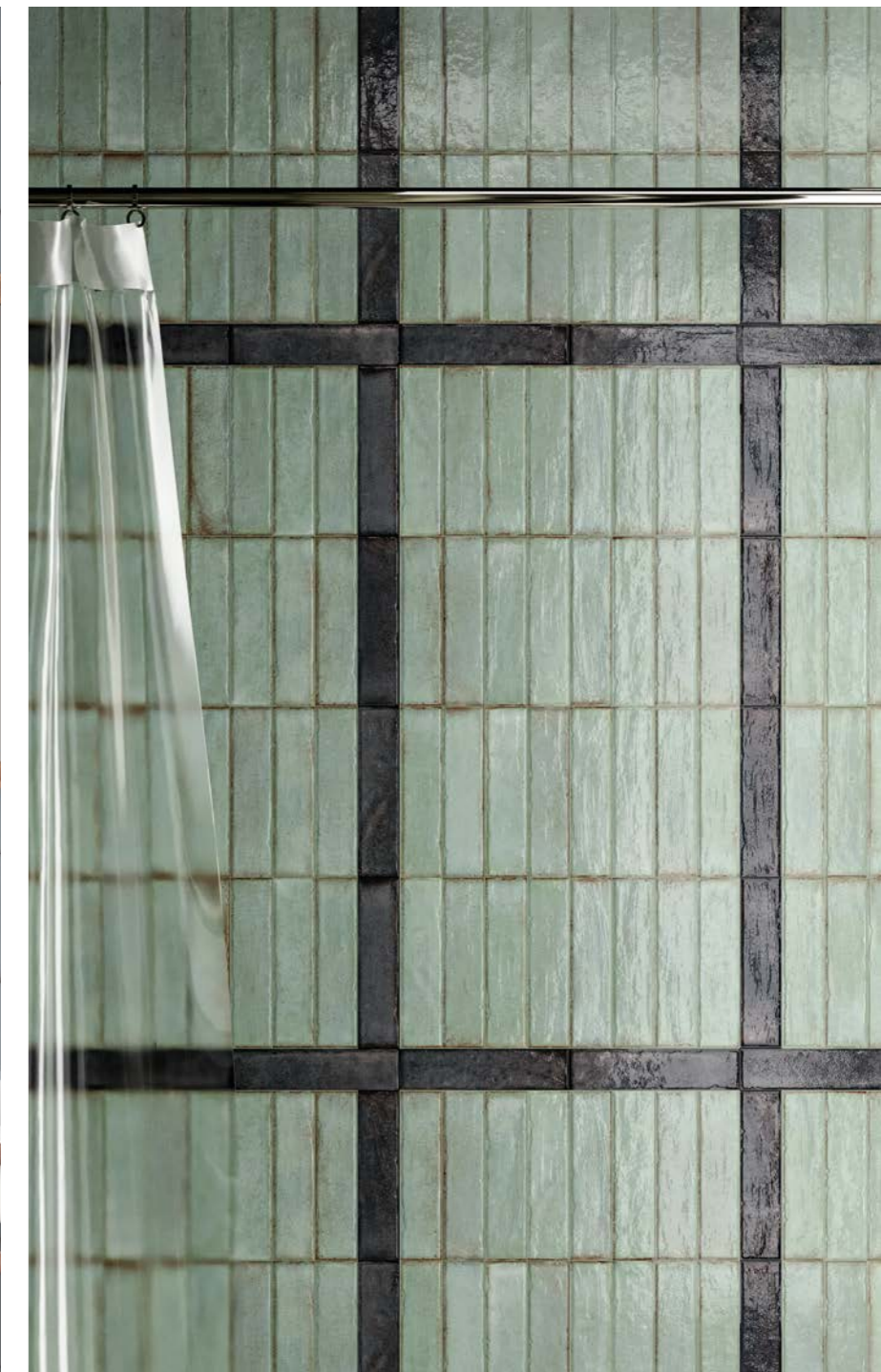
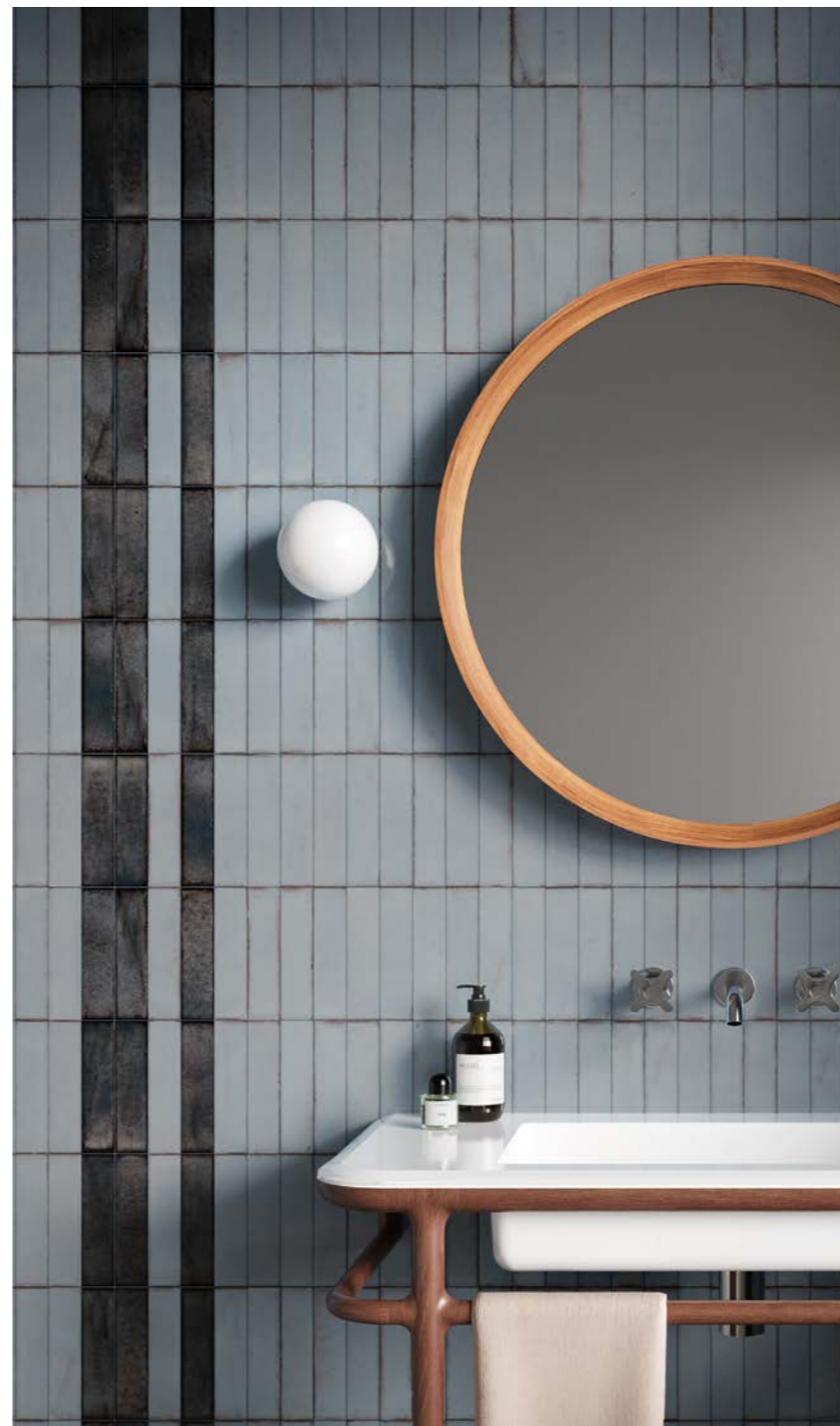


TETRIS



Tetris Artic Luc
Tetris Smoke Luc

Tetris Breeze Luc
Tetris Smoke Luc



Wall / Tetris Aria Mat
Floor / Primewood Natural 20120
(PRIMEWOOD Collection)

Tetris, in addition to the emblematic typical wall poses, also lends itself to more creative and challenging schemes, staggered or combining vertical and horizontal poses. The precise rectifying of each brick allows for a perfect Tetris pose, making possible the magical interlocking and limitless play.

Tetris, oltre alle emblematiche pose caratteristiche del muretto, si presta anche a schemi più creativi e sfidanti, sfalsati o che affiancano pose verticali ed orizzontali. La precisa rettifica di ogni mattoncino permette una posa perfetta di Tetris, rendendo possibile il magico incastro ed il gioco senza limite.

Tetris, zusätzlich zu den emblematischen Posen des Muretto-Steins, eignet sich auch für kreativere und anspruchsvollere Muster, bei denen vertikale und horizontale Posen gestaffelt oder nebeneinander gestellt werden. Der präzise Schliff jedes Steins ermöglicht eine perfekte Verlegung von Tetris, die ein magisches Ineinandergreifen und grenzenloses Spiel.

Tetris, en plus des poses caractéristiques du muret, se prête également à des schémas plus créatifs et exigeants, décalés ou qui côtoient des poses verticales et horizontales. La rectification précise de chaque brique permet une pose parfaite de Tetris, rendant possible le verrouillage magique et le jeu sans limite des poses les plus extravagantes.

Помимо эмблематических характерных кладок, Tetris также поддается более творческим и сложным узорам, ступенчатым или сопоставляющим вертикальные и горизонтальные позиции. Благодаря безупречно отшлифованной форме каждого компонента Tetris обеспечивает идеальную укладку, делая возможным многообразие комбинаций и неограниченную игру самых экстравагантных форм.

TETRIS Overview

Inspiration



The magical fit. First comes the **play**, then comes the **color**. Here as well as there. Everywhere. **without limits**. Tetris: **multiple elements** that make up **one scenario**.

Il magico incastro. Prima di tutto viene il **gioco**, poi il **colore**. Qui come là. Ovunque. **Senza limiti**. Tetris: **molteplici elementi** che compongono un **unico scenario**.

L'emboîtement magique. Tout d'abord arrive le **jeu** en suite le **couleur**. Ici comme ailleurs. Partout. **Sans limites**: **Plusieurs éléments** qui composent un **scénario unique**.

Die magische Verriegelung. Erst kommt das **Spiel**, dann die **Farbe**. Hier wie dort. Überall. **Grenzenlos**. Tetris: **mehrere Elemente**, die ein einziges Szenario bilden.

Многообразие комбинаций. Сначала **игра**, потом **цвет**. И здесь и там. Повсюду. **Без границ**. Tetris: **несколько элементов** составляют **единый сценарий**.



An opening on the **possibility to create**. Never the same, with many personalities, **brilliant**. Tetris is the game of interweaving different styles, materials and effects. With other collections it creates an expression of **infinite languages**.

Un'apertura sulla **possibilità di creare**. Mai uguale, con tante personalità, **geniale**. Tetris è il gioco dell'intreccio tra diversi stili, materiali ed effetti. Con altre collezioni crea un'espressione di **infiniti linguaggi**.

Une ouverture sur la **possibilité de créer**. Jamais pareil, avec beaucoup de personnalité, **géniale**. Tetris est le jeu de l'intrigue parmi différents styles, matériels et aspects. Avec autre collections crée une expression d'**infini langages**.

Eine Öffnung für die **Möglichkeit der Schöpfung**. Nie gleich, mit vielen Persönlichkeiten, **genial**. Tetris ist das Zusammenspiel von verschiedenen Stilen, Materialien und Effekten. Mit anderen Sammlungen schafft sie einen Ausdruck von **unendlichen Sprachen**.

Открывается **возможность созидания**. Здесь не бывает повторений, здесь множество индивидуальных воплощений и **гениальных идей**. Tetris - это взаимодействие различных стилей, материалов и эффектов. В сочетании с другими коллекциями выражает бесконечную экспрессию **различных языков**.

Making



Perfect glazes, textures and colors for soft **surfaces that are pleasant to the touch** and to the eye.

Smalti, trame e colori perfetti, **per superfici morbide e piacevoli** al tatto ed alla vista.

Perfekte Glasuren, Texturen und Farben für **Oberflächen, die sich weich und angenehm anfühlen** und das Auge erfreuen.

Emaile, textures et couleurs parfaites **pour des surfaces douces et agréables** au touche et à la vue.

Высококачественная эмаль, различные сюжеты и цвета - вот ключ к получению мягких **поверхностей, таких приятных на ощупь и на вид**.



Each coloring has more than **100 different graphics**. This gives the space a pleasant feeling of movement and three-dimensionality overall.

Ogni colorazione conta più di **100 diverse grafiche**. Questo conferisce all'ambiente una piacevole sensazione di movimento e tridimensionalità d'insieme.

Jede Farbe hat mehr als **100 verschiedene Grafiken**. Dies verleiht dem Raum ein angenehmes Gefühl von Bewegung und Dreidimensionalität.

Chaque coloris compte plus de **100 graphiques différents**. Ceci donne à l'ambiance une agréable sensation de mouvement et tridimensionnalité de l'ensemble.

Каждому цвету соответствует более **100 различных графических изображений**. Это придает интерьеру приятное ощущение динамичности и трехмерности.

Assortment



A **palette of 22 eclectic and stylish colors**, ranging from neutrals to brights. 12 in glossy finish, 6 in matt surface and 4 matric matt inspired by refractory stone.

Una **palette di 22 colori eclettici e ricercati**, dai neutri ai più vivaci. 12 in finitura lucida, 6 in superficie satinata e 4 satinati materici ispirati alla pietra refrattaria.

Eine **Palette von 22 eklettischen und raffinierten Farben**, von neutral bis hell. 12 in glänzender Ausführung, 6 in satinierter Oberfläche und 4 in strukturiertem Satin, inspiriert von feuerfestem Stein.

Une **palette de 22 couleurs éclectiques et recherchés**, de neutres au plus vivaces. 12 en finition polie, 6 en finition matt et 4 matt matière inspirés à la pierre réfractaire.

Палитра из **22 эклектичных и изысканных цветов**, от нейтральных до ярких. 12 с глянцевой отделке, 6 с матовой поверхностью и 4 текстурированных матовых, черпающих вдохновение от огнеупорного камня.



5x20 is the size that characterizes Tetris. A brick-like format, **discrete and versatile**, which as a whole creates a harmonious and nuanced ambience.

5x20 è il formato che caratterizza Tetris. Un formato che ricorda il mattoncino, **discreto e versatile**, che nell'insieme crea un ambiente armonioso e ricco di sfumature.

5x20 ist das Format, das für Tetris charakteristisch ist. Ein Format, das an einen Ziegelstein erinnert, **diskret und vielseitig**, dass zusammen ein harmonisches und nuanciertes Ambiente schafft.

5x20 c'est le format qui caractérise Tetris. Un format qui rappelle la brique, **discret et versatile**, qui dans l'ensemble crée une ambiance harmonieuse et riche des nuances.

5x20 - это формат, характерный для коллекции Tetris. Формат, напоминающий кирпичик, **сдержанный и универсальный**, создает гармоничную, богатую нюансами атмосферу.



The **precise rectifying** of each brick allows a perfect Tetris pose, making possible the magical fitting and limitless play of the most bizarre poses.

La **precisa rettifica** di ogni mattoncino permette una posa perfetta di Tetris, rendendo possibile il magico incastro ed il **gioco senza limite** delle pose più stravaganti.

Der **präzise Schliff** jedes Steins ermöglicht eine perfekte Tetris-Position, die das magische ineinandergreifen und das **grenzenlose Spiel** der extravagantesten Posen ermöglicht.

La **rectification précise** de chaque brique permet une pose parfaite de Tetris, rendant possible le verrouillage magique et le **jeu sans limite** des poses les plus extravagantes.

Благодаря **безупречно отшлифованной форме каждого компонента** Tetris обеспечивает идеальную укладку, делая возможным многообразие комбинаций и **неограниченную игру** самых экстравагантных форм.



Waterproof and hygienic, it's very easy to clean. Resists stains, mildew and detergents. This makes Tetris perfect also for **kitchen applications**.

Impermeabile e igienico, si pulisce con estrema facilità. **Resiste alle macchie**, alle muffe e ai detersivi. Questo rende Tetris perfetto anche per le applicazioni in **ambienti cucina**.

Er ist **wasserdicht, hygienisch** und sehr leicht zu reinigen. Es ist resistent gegen Flecken, Schimmel und Reinigungsmittel. **Das macht Tetris auch perfekt für die Küche**.

Imperméable et hygienique, il se nettoie avec une extrême facilité. Il est **résistant aux taches**, au moule et aux détergents. Ceci rend Tetris parfaite aussi pour les applications en **ambiance de cuisine**.

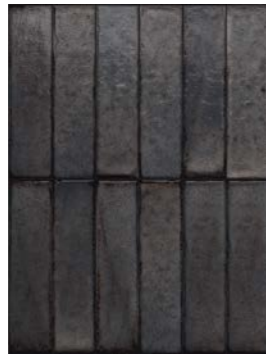
Водонепроницаемые и гигиеничные поверхности, поддаются исключительно легкой очистке. **Устойчивы к пятнам**, плесени и моющим средствам. Это также делает Tetris идеальным для применения в **кухонных интерьерах**.

Porcelain Rectified	Gres porcellanato Rettificato	Feinsteinzeug Kalibriert	Grès cérame Rectifié	Керамогранит Ректифицированная
Luc	RET V3 3			9mm
Mat	RET V3 5	R9 DCOF		9mm

TETRIS LUC Colours Colori • Farben • Couleurs • Цветов



Tetris White Luc
CSATETWL05



Tetris Smoke Luc
CSATETML05



Tetris Artic Luc
CSATETIL05



Tetris Ocean Luc
CSATETNL05



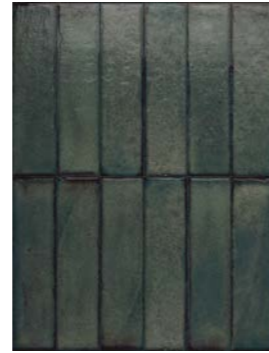
Tetris Creme Luc
CSATETCL05



Tetris Sienna Luc
CSATETSL05



Tetris Sage Luc
CSATETGL05



Tetris Forest Luc
CSATETFL05



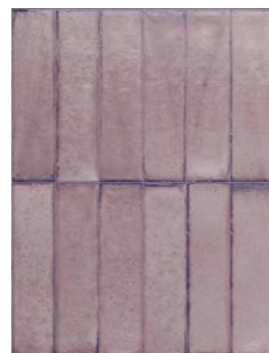
Tetris Rose Luc
CSATETEL05



Tetris Coral Luc
CSATETRL05



Tetris Breeze Luc
CSATETBL05



Tetris Orchid Luc
CSATETOL05

Sizes Formati • Formate • Format • Форматы



Surface	MAT / LUC
Pz / Box	40
Mq / Box	0,40
Kg / Box	7,9
Kg / Mq	19,8
Boxes / Pallet	100
Mq / Pallet	40
Kg / Pallet	790

Certifications

Certificazioni • Zertifizierungen • Certifications • Сертификаты



Tetris Rose Luc



DIN EN 16165:2021
ANNEX B
(EX DIN 51130)

* Determination of slip resistance of pedestrian surfaces; it does not coversports surfaces and road surfaces for vehicles (skid resistance).
Determinazione della resistenza allo scivolamento delle superfici pedonabili; non si applica alle pavimentazioni sportive ed alle pavimentazioni stradali veicolabili.

** Anti-slip performance is guaranteed at the time of delivery of the product.
Le prestazioni Anti-slip vengono garantite al momento della consegna del prodotto.

Number of patterns

Numero di grafiche • Grafische Nummer • Nombre d'images
Количество графических оформлений



TETRIS MAT Colours Colori • Farben • Couleurs • Цветов



Tetris White Mat
CSATETWM05



Tetris Ecu Mat
CSATETEM05



Tetris Rugiada Mat
CSATETRM05



Tetris Muschio Mat
CSATETUM05



Tetris Aria Mat
CSATETAM05



Tetris Blu Mat
CSATETBM05

BLOCK MAT Colours Colori • Farben • Couleurs • Цветов



Block Sand Mat
CSABLOSM05



Block Cotto Mat
CSABLOCM05



Block Pearl Mat
CSABLOPM05



Block Dark Mat
CSABLODM05

Surfaces Superfici • Oberflächen • Surfaces • Поверхности

Luc Polished Surface



Mat Natural Surface



Suggestion for laying

Consigli per la posa • Ratschläge für die Verlegung • Conseil pour la pose • Советы по укладке

The laying of Tetris products should always be checked before laying according to the caliber available at the time, the actual measurements, and the possible joints to organise any modularity.

Le pose dei prodotti Tetris vanno sempre verificate prima della posa in funzione dei calibri disponibili al momento, delle misure reali, e delle fughe possibili per organizzare l'eventuale modularità.

Die Verlegung von Tetris-Produkten sollte immer vor der Verlegung anhand der verfügbaren Lehren, der tatsächlichen Abmessungen und der möglichen Fugen geprüft werden, um eine eventuelle Modularität zu organisieren.

L'installation des produits Tetris doit toujours être vérifiée avant la pose en fonction des gabarits disponibles à ce moment-là, des mesures réelles et des joints possibles pour organiser une éventuelle modularité.

Montaj izdelij Tetris vsega treba preveriti pred polaganjem v skladu s trenutno dostopnimi kalibri, dejanskimi dimenzijami in možnimi spojnimi točkami za organizacijo modularnosti.

SYMBOLS

Simbologia	Symboles	Symbole	Условные обозначения
RET	Rectified Rettificato Kalibriert Rectifié Ректифицированная	NR	Non-Rectified Non Rettificato Nicht Kalibriert Non Rectifié Не Ректифицированный
F	Frost-resistant Ingelivo Frostsicher Résistance au gel Морозостойкая	+	Thickness mm Spessore mm Dike mm Épaisseur mm Толщина mm
V1	Tiles with uniform shade appearance Piastrelle a tono uniforme Fliesen mit einheitliche Tonalitäten Carreaux avec nuance uniforme Однотонная плитка	V2	Tiles with slight shade and aspect variation Piastrelle con lieve variazione di tono e disegno Fliesen mit leicht unterschiedlichen Tonalitäten und Muster Carreaux avec faible différence de nuance et structure Плитка с легким изменением тона и рисунка
V3	Tiles with moderate shade and aspect variation Piastrelle con media variazione di tono e disegno Fliesen mit gemäßigt unterschiedlichen Tonalitäten und Muster Carreaux avec modérée différence de nuance et structure Плитка со средним изменением тона и рисунка	V4	Tiles with random shade and aspect variation Piastrelle con variazione random di tono e disegno Fliesen mit zufällig unterschiedlichen Tonalitäten und Muster Carreaux avec différence aléatoire de nuance et structure Плитка со случайным изменением тона и рисунка

3	Surface abrasion group	R9	DIN EN 16165:2021 ANNEX B (EX DIN 51130)	A	DIN EN 16165:2021 ANNEX A (EX DIN 51097)	PTV_≥ 36	BS EN 16165:2021 ANNEX C Anti-Slip Grading
4	Gruppo di usura superficiale	R10	Anti-Slip Grading	A+B	Anti-Slip Grading		Classificazione antiscivolosità
5	Abrieb	R11	Classificazione antiscivolosità	A+B+C	Classificazione antiscivolosità		Rutschhemmungsklassifizierung
	Degré de usure superficielle	R12	Rutschhemmungsklassifizierung		Classification glissement		Classification glissement
	Группа Истираемости Поверхности		Classification glissement		Классификация устойчивости к скольжению		Классификация устойчивости к скольжению

BCRA	D.M. 236 14/06/89 Coefficient of friction Anti-Slip Grading	DCOF	ANSI A326.3 Dynamic coefficient of friction Anti-Slip Grading
	Classificazione antiscivolosità		Classificazione antiscivolosità
	Rutschhemmungsklassifizierung		Rutschhemmungsklassifizierung
	Classification glissement		Classification glissement
	Классификация устойчивости к скольжению		Классификация устойчивости к скольжению

The values for slip-resistance, static or dynamic coefficient of friction specified in the catalogue are to be considered purely indicative and not binding. Any specific requirements must be confirmed by us at the time of ordering and always before installation. Ceramica Sant'Agostino reserves the right to make changes to the products without prior notice, relieving itself of all responsibility for direct or indirect damage as a result of any changes.

I valori di resistenza allo scivolamento, coefficiente di attrito statico o dinamico, riportati sul catalogo sono da ritenersi puramente indicativi e non vincolanti. Ogni eventuale specifica necessità dovrà essere da noi confermata al momento dell'ordine e comunque sempre prima della posa. Ceramica Sant'Agostino si riserva di apportare modifiche senza preavviso ai prodotti, declinandone ogni responsabilità per danni diretti o indiretti da eventuali modifiche.

Die im Katalog angegebenen Werte für Rutschfestigkeit, statischen oder dynamischen Reibungskoeffizienten sind rein inkativ und nicht verbindlich. Eventuelle Sonderwünsche müssen von uns bei der Bestellung und immer vor der Verlegung bestätigt werden. Ceramica Sant'Agostino behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen an den Produkten vorzunehmen, und lehnt jede Verantwortung für direkte oder indirekte Schäden ab, die durch diese Änderungen entstehen.

Les valeurs de résistance au glissement, de coefficient de frottement statique ou dynamique, indiquées dans le catalogue doivent être considérées comme purement indicatives et non contractuelles. Tout besoin spécifique doit être confirmé par nos soins lors de la commande et, de toute manière, toujours avant la pose. Ceramica Sant'Agostino se réserve le droit d'apporter des modifications aux produits sans aucun préavis, déclinant toute responsabilité pour les dommages directs ou indirects résultant de toute modification.

Значения сопротивления скольжению, статического или динамического коэффициента трения, указанные в каталоге, следует рассматривать как ориентировочные и не обязательные. Любая конкретная спецификация должна быть подтверждена нами во время заказа и, в любом случае, всегда перед установкой. Ceramica Sant'Agostino оставляет за собой право вносить изменения в продукцию без предварительного уведомления, снимая с себя любую ответственность за прямой или косвенный ущерб в результате любых изменений.

CLASSIFICATION OF THE FLOOR TILES FOR WEAR RESISTANCE

Classificazione delle piastrelle da pavimento per la resistenza all'usura	Eingrupplering glasierter Bodenfliesen nach dem Oberflächen verschleisswiderstand	Classement de nos carreaux de sols selon la resistance a l'usure	Классификация напольной плитки по устойчивости к истиранию.
	Group Gruppo Grappe Grupé Grupna		
1	Light traffic. Floors suitable for areas subject to light foot traffic: for example bedrooms, bathrooms.	Traffico leggero. Pavimenti sottoposti a calpestio leggero come ad esempio camere da letto, sale da bagno.	Leichter Gehverker. Fußböden zu Räumen bestimmt, die leichter ausgesetzt sind, z.B. Schlaf- und Badezimmer.
2	Medium traffic. Floors suitable for areas subject to normal foot traffic yet protected from abrasive agents such as sans, gravel and earth.	Traffico medio. Pavimenti destinati ad ambienti sottoposti a calpestio normale e comunque protetti da agenti abrasivi tipo sabbia, ghiaio, terriccio:	Moyenne circulation. Carreaux destinés pour pièces soumises à piétinement léger comme par exemple chambres à coucher et salles de bains.
3	Medium-heavy traffic. Floors suitable for areas subject to frequent foot traffic yet protected from abrasive agents such as sand, gravel and earth: for example dining-rooms, living-rooms, studies in private houses.	Traffico medio forte. Pavimenti destinati ad ambienti sottoposti a calpestio frequente e comunque protetti da agenti abrasivi tipo sabbia, ghiaio, terriccio, ecc... ad esempio: sale da pranzo, soggiorni, servizi, studi per abitazioni private.	Moyenne-forte circulation. Carreaux destinés pour pièces protégées contre agents abrasifs comme sable, gravier, terre et soumises à piétinement fréquent: par exemple salle à manger, salles de séjour, études pour maisons individuelles.
4	Heavy traffic. Floors suitable for areas subject to frequent foot traffic and heavy abrasion: for example corridors, balconies, terraces, private kitchens, hotel rooms and bathrooms.	Traffico forte. Pavimenti destinati ad ambienti sottoposti a calpestio frequente e a forte abrasione, ad esempio: cucine, balconi, terrazzi, ingressi, camere d'albergo, corridoi.	Mittelstarker Gehverker. Fußböden zu vor Abrasivagenzein wie Sand, Kies oder Erde geschützten Räumen bestimmt, dennoch zu häufiger Trittbelastung ausgesetzt, z.B. Esszimmer, Wohnzimmer, Büros in Privatwohnungen.
5	Extra-heavy traffic. Floors suitable for areas subject to frequent foot traffic and heavy abrasion: for example bars, shops, hotels, restaurants, public buildings, offices, schools, exhibition halls including all zones subject to passing. Particularly suitable for areas in direct contact with the outside.	Traffico ultra forte. Pavimenti destinati ad ambienti a calpestio frequente e a forte abrasione, ad esempio: negozi, alberghi, ristoranti, edifici pubblici, uffici, scuole, sale per esposizioni, senza esclusione di alcuna zona. Particolarmente adatti per locali direttamente a contatto con l'esterno.	Forte circulation. Carreaux destinés pour pièces soumises à piétinement fréquent et à forte abrasion: par exemple couloirs, balcons, terrasses, cuisines individuelles, chambres d'hôtel, salle de bains.
		Besonders Starker Gehverker. Fußböden zu Räumer bestimmt, die zu starker Trittbelastung und starker Abrasion ausgesetzt sind, z.B. Bars, Geschäften; Hotels, Restaurants, öffentliche Gebäude, Büros, Schulen und Ausstellungssälen.	Très-forte circulation. Carreaux destinés pour pièces soumises à piétinement fréquent et à forte abrasion: par exemple cafés, boutiques, hôtels, restaurants, lieux publics, bureaux, écoles, salles pour exposition, sans exclusion d'aucun lieu soumise à piétinement.
	We would like to point out tht the classification of the material is compiled according to the results of tests carried out in our laboratories and from experience gained over many years in the use of our tiles.	Precisiamo che la classificazione riportata, è compilata in base ai risultati delle prove cui vengono sottoposti i prodotti nel laboratorio di ricerca interno e all'esperienza acquisita nei numerosi anni di impiego dei nostri materiali.	Sverchвысокая нагрузка. Напольная плитка, предназначенная для помещений с высокой интенсивностью хождения и сильным истиранием, например, для всех без исключения помещений баров, магазинов, ресторанов, общественных зданий, офисов, школ, выставочных залов. Она наиболее подходит для помещений с прямым выходом на улицу.
		Wir teilen mit, dass die angegebene Klassifizierung auf jenen Testergebnissen welche unsere Einselfeuerungsprodukte in unseren eigenen Labors unterzogen werden und auf den Erfahrungen nach langjaehrigen Einsatz unserer Materialien, beruht.	Уточняем, что вышеуказанная классификация составлена на основании результатов испытаний продукции, проведенных в наших исследовательских лабораториях, а также опыта многолетнего использования наших материалов.

The characteristics regarding standard UNI EN 14411 are valid for first choice products.

Compliance with the "available testing methods" of the 10545 series can be provided on request. Compliance with other standards not expressly mentioned herein can be provided on request.

Special pieces supplied with the series, excluding those used for cladding stairs, and those made from the base, do not comply with UNI EN 14411

The technical characteristics indicated in the catalogue refer to the average production values tested on natural surfaces, unless explicitly indicated.

If it is necessary to meet special dimensional requirements, it is always necessary to inquire in advance about the calibers available in stock.

Le caratteristiche relative alla norma UNI EN 14411 sono valide per prodotti di prima scelta.

La conformità ai "metodi di prova disponibili" della serie 10545 può essere fornita su richiesta. La conformità ad altre norme qui non espressamente citate può essere fornita su richiesta.

I pezzi speciali a corredo delle serie, esclusi quelli usati per rivestimento di scale e quelli ricavati dal fondo, non rispondono alla normativa UNI EN 14411

Le caratteristiche tecniche indicate a catalogo si riferiscono a valori medi della produzione testati su superfici naturali, se non esplicitamente indicati.

Qualora fosse necessario rispettare particolari esigenze dimensionali occorrerà informarsi sempre preventivamente sui calibri disponibili a magazzino.

Die Merkmale nach Norm EN 14411 gelten für Produkte erster Wahl.

Die Übereinstimmung mit den „verfügbaren Prüfmethoden“ der Reihe 10545 kann auf Anfrage mitgeteilt werden. Die Übereinstimmung mit anderen, hier nicht ausdrücklich genannten Normen kann auf Anfrage mitgeteilt werden.

Die zu dieser Serie gehörenden Spezialteile, mit Ausnahme derjenigen, die für die Verkleidung von Treppen verwendet werden, und derjenigen, die durch einen Hintergrund entstehen, entsprechen nicht der Norm UNI EN 14411.

Die im Katalog angegebenen technischen Eigenschaften beziehen sich auf durchschnittliche Produktionswerte, die auf natürlichen Oberflächen getestet wurden, sofern nicht ausdrücklich angegeben.

Wenn besondere Anforderungen an die Abmessungen gestellt werden, erkundigen Sie sich immer im Voraus, welche Kaliber am Lager vorrätig sind.

Les caractéristiques relatives à la norme UNI EN 14411 sont valables pour les produits de premier choix.

La conformité aux « méthodes d'essais disponibles » de la série 10545 peut être fournie sur demande. La conformité à d'autres normes non expressément mentionnées ici, peut être fournie sur demande.

Les pièces spéciales fournies avec les séries, à l'exception de celles utilisées pour le revêtement d'escaliers et celles obtenues par le bas, ne sont pas conformes à la norme UNI EN 14411

Les caractéristiques techniques indiquées dans le catalogue se réfèrent à des valeurs moyennes de production testées sur des surfaces naturelles, si elles ne sont pas explicitement indiquées.

S'il s'avérait nécessaire de se conformer à des exigences dimensionnelles particulières il faut toujours préalablement s'informer des calibres disponibles en stock.

Характеристики, относящиеся к стандарту UNI EN 14411, действительны для продуктов первого выбора.

Соответствие «Доступным методам испытаний» серии 10545 может быть предоставлено по запросу. Соответствие другим стандартам, прямо не упомянутым здесь, может быть обеспечено по запросу.

Специальные элементы, поставляемые в комплекте с серией, за исключением элементов для облицовки лестниц и тех, которые получены из ТМЗ, не соответствуют требованиям стандарта UNI EN 14411

Технические характеристики, указанные в каталоге, относятся к средним производственным показателям, протестированные на натуральных поверхностях, если не указано определенно.

Если требуется соблюдать особые требования к размерам, необходимо заранее запросить информацию о калибрах, имеющихся на складе.

The values for slip-resistance, static or dynamic coefficient of friction specified in the catalogue are to be considered purely indicative and not binding. Any specific requirements must be confirmed by us at the time of ordering and always before installation. Ceramica Sant'Agostino reserves the right to make changes to the products without prior notice, relieving itself of all responsibility for direct or indirect damage as a result of any changes.

I valori di resistenza allo scivolamento, coefficiente di attrito statico o dinamico, riportati sul catalogo sono da ritenersi puramente indicativi e non vincolanti. Ogni eventuale specifica necessità dovrà essere da noi confermata al momento dell'ordine e comunque sempre prima della posa. Ceramica Sant'Agostino si riserva di apportare modifiche senza preavviso ai prodotti, declinando ogni responsabilità per danni diretti o indiretti da eventuali modifiche.

Die im Katalog angegebenen Werte für Rutschfestigkeit, statischen oder dynamischen Reibungskoeffizienten sind rein indikativ und nicht verbindlich. Eventuelle Sonderwünsche müssen von uns bei der Bestellung und immer vor der Verlegung bestätigt werden. Ceramica Sant'Agostino behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen an den Produkten vorzunehmen, und lehnt jede Verantwortung für direkte oder indirekte Schäden ab, die durch diese Änderungen entstehen.

Les valeurs de résistance au glissement, de coefficient de frottement statique ou dynamique, indiquées dans le catalogue doivent être considérées comme purement indicatives et non contractuelles. Tout besoin spécifique doit être confirmé par nos soins lors de la commande et, de toute manière, toujours avant la pose. Ceramica Sant'Agostino se réserve le droit d'apporter des modifications aux produits sans aucun préavis, déclinant toute responsabilité pour les dommages directs ou indirects résultant de toute modification.

Значения сопротивления скольжению, статического или динамического коэффициента трения, указанные в каталоге, следует рассматривать как ориентировочные и не обязательные. Любая конкретная спецификация должна быть подтверждена нами во время заказа и, в любом случае, всегда перед установкой. Ceramica Sant'Agostino оставляет за собой право вносить изменения в продукцию без предварительного уведомления, снимая с себя любую ответственность за прямой или косвенный ущерб в результате любых изменений.

The information contained in this catalogue is correct to the best of our knowledge, but is not construed as legally binding. We must reserve the right to make changes every time they will be necessary, according to production needs. The governing sizes are subject to the usual variation expected in fired ceramic products. Colours shown are as close as the limitation of the printing process will allow.

Le informazioni contenute nel presente catalogo sono il più possibile esatte, ma non sono da ritenersi legalmente vincolanti. Per esigenze di produzione ci riserviamo il diritto di apportare eventuali modifiche che si rendano necessarie. Peso, colori e misure sono soggetti alle inevitabili variazioni tipiche del processo di cottura della ceramica. I colori si avvicinano quanto più possibile a quelli reali nei limiti consentiti dai processi di stampa.

Die im vorliegenden Katalog enthaltenen Angaben sind so genau wie möglich gehalten, sind aber rechtlich nicht verbindlich. Falls produktionstechnisch erforderlich, behalten wir uns vor, eventuelle Änderungen in Farbe und Format vorzunehmen. Gewicht, Farbe und Masse der Fliesen unterliegen den unvermeidlichen und typischen, während des Brennvorgangs auftretenden Veränderungen des keramische, Produktes. Die abgebildeten Farben entsprechen - innehalb der drucktechnischen Möglichkeiten - der Wirklichkeit.

Les renseignements donnés dans ce catalogue sont le plus possible exacts (sans qu'il y ait engagement légal), sans avoir effet obligatoire. Nous reservons le droit d'éventuelles modifications si nécessaires à cause d'exigences de production. Des changements de poids, nuances et dimensions sont typiques au processus de la cuisson de la céramique. Les couleurs indiquées s sont filées dans la limite consentie per les procédés d'imprimerie.

Приведенная в настоящем каталоге информация носит максимально приближенный к действительности характер, однако не является юридически обязывающей. В силу специфики производства мы сохраняем за собой право на внесение необходимых изменений. Вес, цвет и размеры плитки подлежат неизбежным изменениям в результате обжига керамической плитки. Приведенные цвета максимально приближены к действительным, в пределах возможностей печатных процессов.

For sale conditions please see the price list in force.	Per le condizioni di vendita, fare riferimento al listino prezzi in vigore.	Für die Verkaufsbedingungen beziehen Sie sich auf die geltende Preisliste.	Consultez nos CGV sur le tarif public en vigueur	Руководствоваться действующим Прайс-листом для информации об условиях продажи.
---	---	--	--	--